

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1990 concernant les aides aux investissements et à l'installation en agriculture, modifié en dernier par l'arrêté royal du 19 août 1992;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 octobre 1992 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, tel qu'il a été modifié ultérieurement;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 octobre 1992 portant délégation des compétences aux membres du Gouvernement flamand, tel qu'il a été modifié ultérieurement;

Considérant que le Fonds d'investissement agricole relève de la compétence des Régions en vertu de l'article 1<sup>er</sup>, § 2, de la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, modifiant l'article 6, § 1<sup>er</sup>, V, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le revenu de référence à prendre en considération doit être fixé annuellement en vertu de l'article 4 de l'arrêté royal précité du 25 octobre 1990 et qu'il est applicable à partir du 1<sup>er</sup> janvier,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le revenu de référence pour l'année 1994, visé à l'article 4 de l'arrêté royal du 25 octobre 1990 concernant les aides aux investissements et à l'installation en agriculture, est fixé à F 1 070 000.

Ce revenu est rattaché à un indice de croissance de 0 % pour chaque année d'exécution du plan d'amélioration, visé à l'article 3, alinéa 2, du même arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1994.

Bruxelles, le 25 juillet 1994.

Le Ministre flamand de l'Economie, des Petites et Moyennes Entreprises, de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures,

L. VAN DEN BRANDE

N. 94 — 2966

**14 SEPTEMBER 1994. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende de aanwijzing van de ambtenaren belast met het toezicht op de naleving van het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen en de uitvoeringsbesluiten ervan, inzonderheid wat de bossen en aanverwante grondoppervlakten, de onbevaarbare waterlopen en de natuurreservaten betreft**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, inzonderheid op artikel 54, gewijzigd bij het decreet van 20 april 1994;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Onvermindert de bevoegdheid van de andere personen vermeld in of aangewezen ter uitvoering van artikel 54 van het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, wordt het toezicht op de naleving van artikel 12 van dat decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan, wat betreft de bossen en de oppervlakten als bedoeld in artikel 3, §§ 1 en 2, van het bosdecreet van 13 juni 1990, de onbevaarbare waterlopen en de natuurreservaten, uitgeoefend door de ambtenaren van de administratie Milieu, Natuur en Landinrichting die daartoe nominatief zijn aangewezen door de Vlaamse minister bevoegd voor het leefmilieu.

De aanwijzing blijkt uit een door voornoemde minister ondertekend legitimatiebewijs.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 september 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting,

N. DE BATSELIER

#### TRADUCTION

F. 94 — 2966

**14 SEPTEMBRE 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand portant la désignation des fonctionnaires chargés du contrôle sur le respect du décret du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets et ses arrêtés d'exécution, notamment en ce qui concerne les forêts et les surfaces semblables, les cours d'eau non navigables et les réserves naturelles**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets, notamment l'article 54, modifié par le décret du 20 avril 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;